BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 juli 1993

betreffende het verzoek van Spanje tot goedkeuring door de Commisie van de verlenging van de vrijwaringsmaatregelen op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3577/92 van de Raad houdende toepassing van het beginsel van het vrij verrichten van diensten op het zeevervoer binnen de Lid-Staten (cabotage in het zeevervoer)

(Slechts de tekst in de Spaanse taal is authentiek)

(93/396/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3577/92 van de Raad van 7 december 1992 houdende toepassing van het beginsel van het vrij verrichten van diensten op het zeevervoer binnen de Lid-Staten (cabotage in het zeevervoer) [1], en met name op artikel 5 waarin de voorwaarden worden genoemd waaronder een Lid-Staat bij ernstige verstoring van de binnenlandse vervoersmarkt tengevolge van de liberalisering van de cabotage of in noodgevallen de Commissie kan verzoeken vrijwaringsmaatregelen te treffen,

Overwegende dat de Commissie op 17 februari 1993 Beschikking 93/125/EEG [2] heeft gegeven betreffende het verzoek van Spanje tot vaststelling door de Commissie van vrijwaringsmaatregelen op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3577/92 waarbij zij toestemming heeft verleend om het Spaanse vasteland, met uitzondering van feeder-diensten, voor een periode van zes maanden die verstrijkt op 17 augustus 1993 uit te sluiten van de toepassing van bovengenoemde verordening;

Overwegende dat met name in artikel 5 van Beschikking 93/125/EEG is bepaald dat twee onafhankelijke deskundigen worden aangesteld, één door de Commissie en één door de Spaanse autoriteiten, die een gemeenschappelijke studie moeten maken van de mogelijke economische gevolgen van de liberalisering van de cabotage tussen havens op het vasteland voor de Spaanse scheepvaart, op basis van welke studie de Commissie, op verzoek van Spanje, de situatie opnieuw zal bekijken;

Overwegende dat in overeenstemming met bovengenoemde bepaling op 14 juni 1993 een studie is voorgelegd aan de Commissie;

Overwegende dat Spanje de Commissie op 21 juni 1993 officieel heeft verzocht de vrijwaringsmaatregelen op dezelfde voorwaarden en met ingang van 17 augustus 1993 met zes maanden te verlengen;

Overwegende dat de Commissie op 24 juni 1993 een vergadering heeft georganiseerd om de overige Lid-Staten, in overeenstemming met artikel 5, lid 1, van bovengenoemde verordening, over dit verzoek te raadplegen;

Overwegende dat op grond van een analyse van de verkeersstructuur werd besloten om voor de in het kader van de studie uit te voeren analyse van de gevolgen van de liberalisering van de cabotage de cabotagemarkt in te delen naar vaartuigtypes en soorten vervoer en niet zo zeer naar geografische gebieden aangezien de gevolgen van de liberalisering geografisch uniform zullen zijn;

Overwegende dat voor elk van de acht sectoren waarin de cabotagemarkt was ingedeeld (bevoorradingsdiensten, bulkvervoer van cement of klinker met speciale cementschepen, koeltransport, roll-on-roll-off-vervoer, vervoer van algemene vracht in containers, vervoer van algemeen „break-bulk" stukgoed, vervoer van droge bulklading en vervoer van chemicaliën met speciale tankschepen) het verwachte effect van een onmiddellijke liberalisering op de internationale concurrentiepositie en van de verlenging van de afwijking werd onderzocht;

Overwegende dat uit de studie is gebleken dat in vergelijking met representatieve buitenlandse concurrenten de concurrentiepositie van de Spaanse cabotagevloot die in het Spaanse gewone register en het huidige speciale register van de Canarische eilanden is ingeschreven vrij ongunstig is;

Overwegende dat het koninklijk besluit waarbij toestemming wordt verleend om schepen en maatschappijen die cabotagevervoer verrichten in het speciaal register van de Canarische eilanden in te schrijven op 11 juni 1993 is goedgekeurd en op 1 juli 1993 in werking treedt; dat dit als gevolg van de nieuwe voorschriften inzake bemanning in het begin tot een sterke aanpassing van het personeel en van de daarmee verband houdende uitgaven zal leiden;

Overwegende dat nog aanvullende wetgeving met betrekking tot de omvang van de bemanning en een grotere soepelheid in de nationaliteitsvoorschriften voor de bemanning (ingevoerd door de wet op de havens en de koopvaardij van 25 november 1992 voor het speciaal register van de Canarische eilanden) moet worden uitgevoerd;

Overwegende dat de voordelen op het vlak van de belastingen en de sociale zekerheid voor de reders en de schepen die in het speciaal register van de Canarische eilanden zijn geregistreerd pas zullen gelden zodra de wet op het economisch en fiscaal regime van de Canarische eilanden is aangenomen;

[1] PB nr. L 364 van 12. 12. 1992, blz. 7.
[2] PB nr. L 49 van 27. 2. 1993, blz. 88.

Overwegende dat verwacht wordt dat het speciaal register van de Canarische eilanden, zodra dit volledig operationeel is, de exploitatiekosten van de daarin geregistreerde schepen sterk zal doen dalen ;

Overwegende dat inschrijving in het speciaal register van de Canarische eilanden de Spaanse reders bijgevolg op korte termijn, dat wil zeggen binnen de maximaal zes maanden die nog op grond van het vrijwaringsmechanisme van Verordening (EEG) nr. 3577/92 zouden kunnen worden toegekend, maar een gedeelte van de verwachte voordelen zal bezorgen ;

Overwegende dat de studie heeft aangetoond dat er voor vijf van de acht cabotagesectoren (bevoorradingsdiensten, bulkvervoer van cement of klinker met speciale cementschepen, koeltransport, roll-on-roll-off-vervoer en vervoer van stukgoederen in containers) evenwel geen ernstige verstoring valt te verwachten van een onmiddellijke liberalisering na het verstrijken van de tijdelijke uitsluiting op 17 augustus 1993 ;

Overwegende dat uit de studie ook is gebleken dat voor de overblijvende drie cabotagesectoren, namelijk het vervoer van algemene stukgoed bulklading, het vervoer van droge bulklading (het bulkvervoer van cement of klinker met speciale cementschepen uitgezonderd) en het vervoer van chemicaliën met speciale tankschepen, de onmiddellijke liberalisering tot een ernstige verstoring kan leiden, onder meer vanwege de geografische ligging van Spanje op de verbinding tussen de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee en het feit dat het een aantrekkelijke markt is voor consecutief cabotagevervoer dat tegen marginale vrachttarrieven door andere EG-vervoerders zou kunnen worden verricht ;

Overwegende dat uit de bewijzen waarover de Commissie beschikt blijkt dat de vraag naar cabotagediensten tussen havens op het vasteland in Spanje in twee van de drie hierboven genoemde sectoren is gedaald en met name dat die daling in de periode 1985-1989 37,6 % bedroeg voor de sectoren algemeen „break-bulk" stukgoed en droge bulklading terwijl er in dezelfde periode in de sector chemische produkten een lichte stijging van de vraag met 3,7 % viel te noteren ;

Overwegende dat de combinatie van de kleinere vraag en de lagere vrachttarieven die door andere reders uit de Gemeenschap die op de Spaanse markt opereren worden aangerekend, in die sectoren zal leiden tot overaanbod ;

Overwegende dat vooral de reders in de drie bovengenoemde sectoren, die 50 % uitmaken van het totale aantal Spaanse reders die cabotagevervoer verrichten tussen havens op het vasteland, onder een onmiddellijke liberalisering te lijden zullen hebben ;

Overwegende dat dit percentage overeenkomt met een groot aantal reders die bij de cabotage tussen havens op het vasteland zijn betrokken ;

Overwegende dat uit de financiële situatie van die reders duidelijk blijkt dat zij op het cabotagevervoer tussen havens op het vasteland zijn aangewezen en dat hun winstmarges de laatste jaren zijn ingekrompen ;

Overwegende dat de onmiddellijke liberalisering van de drie bovengenoemde sectoren de financiële stabiliteit van die reders in gevaar zal brengen en dat een groot aantal van hen door die liberalisering van de markt zal verdwijnen ;

Overwegende dat een verbetering van de concurrentiepositie van de Spaanse reders in de drie betrokken sectoren wordt verwacht zodra de registratie in het speciale register van de Canarische eilanden de beoogde voordelen oplevert ;

Overwegende dat een dergelijke afwijking evenwel niet mag worden toegestaan voor het vervoer van goederen van een haven in een andere Lid-Staat of in een derde land naar een haven op het Spaanse vasteland waar zij worden overgeslagen in een schip van dezelfde onderneming om verder te worden vervoerd naar andere havens op het Spaanse vasteland of vice versa (feeder-diensten) ten einde een optimale werking van het door EG-vervoerders verrichte zeevervoer tussen Spanje en andere landen niet te belemmeren, en dat dit vervoer volledig vrij moet zijn voor reders uit andere Lid-Staten als bepaald in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3577/92 ;

Overwegende dat indien er geen Spaanse schepen beschikbaar zijn voor het cabotagevervoer tussen havens op het vasteland er geen ernstige verstoring kan ontstaan door schepen uit andere Lid-Staten dit vervoer te laten verrichten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De volgende zeevervoerdiensten tussen havens op het Spaanse vasteland worden met ingang van 17 augustus 1993 voor een periode van zes maanden uitgesloten van de toepassing van Verordening (EEG) nr. 3577/92 : vervoer van algemeen „break-bulk" stukgoed, vervoer van droge bulklading (het vervoer van cement of klinker met speciale cementschepen uitgezonderd) en het vervoer van chemicaliën met speciale tankschepen.

Artikel 2

De overige sectoren van het cabotagevervoer tussen havens op het vasteland, met uitzondering van die bedoeld in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3577/92 waarvoor speciale afwijkingen gelden, worden met ingang van 17 augustus 1993 geliberaliseerd.

Artikel 3

De in artikel 1 bedoelde uitsluiting is niet van toepassing op feeder-diensten.

Artikel 4

Indien er op een bepaald ogenblik geen Spaanse schepen beschikbaar zijn om te voorzien in de vraag naar cabotagediensten tussen havens op het vasteland, verlenen de Spaanse autoriteiten toelating aan schepen uit andere Lid-Staten om dit vervoer te verrichten.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Spanje.

Gedaan te Brussel, 13 juli 1993.

Voor de Commissie
Abel MATUTES
Lid van de Commissie